



## SVENSKA

### AS550E

Rådfråga först säkerhetsinformationen.

#### BESKRIVNING

- Rundborste i vildsvinsborst med 35 mm diameter
- Rundborste i vildsvinsborst med 50 mm diameter och keramisk ytbeläggning
- Effekt 800 W
- 2 temperaturnivåer + "kallfläcke"
- 2 rotationsriktningar
- Ionic-teknik
- Vridbar sladd
- Utbrytbar bakre filter

#### BRSKANVISNING

- Efter schamponeringen torkar du ditt hår med en handduk och redar ut det noggrant med hjälp av en grovtandad kam. Börja altid med att reda ut ditt fuktiga hår vid topparna och gärna föregradvis uppåt. Om haret redts ut förskiktigt undvikar man klunna hårtoppar.
- Använd din luftborste på fullständigt utkammat, på förhand torkat och fortfarande lätt fuktigt hår.
- Föra hårlet lock efter lock och lyft upp lockarna med hjälp av en klämma Börja med de understa lockarna. Lockarna bör vara maximalt 2 cm tjocka och så regelbundna som möjligt.

#### Sätt på och ta bort bortsejerna

- Trä på en borste på apparaten och läs den med hjälp av läsknappen på bortens översida. Om du vill ta bort ett bortstillbehör lossar du på låset och drar bort den förskiktigt.

#### Pärrsing och fjerning av borter

- Se ett på en borste på apparaten hoveddel, och låt det fast ved hjælp af låsen på bortens øvre del. Pajta harja laitteen runkoon ja kiiutti se harjan yläosassa olevan salvan avulla. Poista harja vapauttamalla se ja vetämällä se varovasti pois laitteesta.

#### De 2 rotationsriktningene

- För att automatiskt rulla upp en härlök runt det rotande huvudet, tryck knappan för rotation till höger eller till vänster och håll knappen intyckt under lägningen. Rotationsriktningen till höger eller till vänster korresponderar med hur apparaten hålls i handen och den riktning som önskas, inte är utåt. När man släpper trycket på knappen stannar rotationen.

#### Använda förbereder och reda ut locken

- Man förbereder och redar ut locken genom att lyfta upp den vid rötterna samtidigt som man håller den sträckt. Därefter läter man den varma borten glida en eller två gånger längs locken utan att rida på den; (1)
- Lyft locken rättupp i 90° vinkel mot härbotten så att det underliggande haret inte trasslar till sig; (2)
- Lät borten glida utefter locken samtidigt som du vrider på den utan att locken kullas upp fullständigt; uppresa denna handling flera gånger samtidigt som du läter borten glida från röttern till topparna; (3)
- Avsluta med att rulla härtopporna fullständigt runt borten med borten från topparna ända upp till rötterna, håll borten i position nägra sekunder så att locken blir fullständigt uppvarmd och formad och lustig vid rötterna; (4)
- Beroende på din härtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handelingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrinda det rotande bortvutherford.

#### Hur man rör härtopporna utåt

- Placerar borten ovanpå härtopporna och sätt igång den automatiska vridningsfunktionen, riktning inåt. (5) + (6)

#### Hur man rör härtopporna inåt

- Placerar borten under härtopporna och sätt igång den automatiska vridningsfunktionen, riktning inåt. (7) + (8)

#### UNDERHÅLL AV APPARATEN

- Dra stickpropren ur väggtagget och låt apparaten kallna fullständigt innan du rengör den eller ställer under den.
- Vi rekommenderar att du rengör borten regelbundet för att undvika anhopning av hår, läggningssprodukter etc. Använd en kam för att avlägsna hår från borten. Använd en torr eller lätt fuktadduk för plast- och keramikytorna.
- För mer komfort kan borten tas loss från apparaten samt tvättas i vatten. Ta bort borten från skafet, skölj den under rinande vatten och lät den sedan torka. Se noga till att borten är helt torr innan du sätter tillbaka den på skafet. Varning! Endast bortständen är tvättbar! Apparaternas skafé får inte utsättas för vatten!
- Varning! Lågg inte borten som den är på stödet när du är färdig, eftersom risk finns att borten kommer att falla om den är utvändigt.

Placerar den i etuett avsett för detta ändamål.

## NORSK

### AS550E

Les først sikkerhetsinformasjonen.

#### EGENSKAPER

#### BRSKANVISNING

- Træk på en borste på apparaten og læs den med hjälp av läsknappen på bortens overside. Om du vil ta bort et bortstillbehør lossar du på låset og drar bort den forsiktig.

#### Pärrsing og fjerning av borter

- Sett på en borste på apparaten hoveddel, og låt det fast ved hjælp af låsen på bortens øvre del. Pajta harja laitteen runkoon ja kiiutti se harjan yläosassa olevan salvan avulla. Poista harja vapauttamalla se ja vetämällä se varovasti pois laitteesta.

#### De 2 rotationsriktningene

- För att automatiskt rulla upp en härlök runt det rotande huvudet, tryck knappan för rotation till venstre eller højre, og hold den inne under brushingen. Rotationsretningen til høyre eller venstre tilsvarer håndgrepet samt ønsket effekt av innover- eller utovervendt brushing. Avgjort rotasjonen ved å slappe trykket på knappen.

#### Bruk av den roterende borten

- Forbered en sekson og for å gøre ut, ta en liten sekson hår, løft røttene og rett seksonen med enheten satt på varm i ett eller to drag uten å bruke borten; (1)
- Låt borten glide utefter locken samtidig som du vrider på den utan at locken kullas upp fullständigt; opprepa denne handling flere ganger samtidigt som du läter borten glida från röttern till topparna; (2)
- Avslut med at rulla härtopporna fullständigt runt borten med borten från topparna ända upp till rötterna, håll borten i position nägra sekunder så att locken blir fullständigt uppvarmd och formad och lustig vid rötterna; (3)
- Beroende på din härtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handelingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrinda det rotande bortvutherford.

#### Føring utover

- Plasser borten under seksonen ved hærtuppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (5) + (6)

#### Føring innover

- Plasser borten under seksonen ved hærtuppene og start den automatiske roteringen for å vri innover. (7) + (8)

#### VEDLIKEHOLD AV APPARATET

- Koble fra apparatet og la det kjele seg helt ned for rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør borten regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra borten. Bruk en torr eller lett fuktig klut på overflatene av plast og keramikk.

#### LAITTEEN SUOJAAMINEN

- Kytte laite irti verkkovirrassta ja anna sen jäähytä kunnolla ennen puhdistusta tai säälytystä.
- For en optimal komfort er borten på apparatet avtakbar, og kan vaskes med vann. Fjern borten fra håndtaket, skyll den under rennende vann og tørk den. Pass på at borten er helt torr før du setter den tilbake på håndtaket.

#### NB! Bortestelen kan vaskes. Apparats håndtak må aldri komme i kontakt med vann.

- För mer komfort kan borten tas loss från apparaten samt tvättas i vatten. Ta bort borten från skafet, skölj den under rinande vatten och lät den sedan torka. Se noga till att borten är helt torr innan du sätter tillbaka den på skafet. Varning! Endast bortständen är tvättbar! Apparaternas skafé får inte utsättas för vatten!
- Varning! Lågg inte borten som den är på stödet när du är färdig, eftersom risk finns att borten kommer att falla om den är utvändigt.

Placerar den i etuett avsett för detta ändamål.

## SUOMI

### AS550E

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteiden käyttöö.

#### OMINAISUUDET

#### KÄYTÖN OHJEET

- Trä på en borste på apparaten och läs den med hjälp av läsknappen på bortens översida. Om du vill ta bort ett bortstillbehör lossar du på låset och drar bort den försiktigt.

#### Pärrsing och fjerning av borter

- Sett på en borste på apparaten hoveddel, och låt det fast ved hjælp av låsen på bortens øvre del. Pajta harja laitteen runkoon ja kiiutti se harjan yläosassa olevan salvan avulla. Poista harja vapauttamalla se ja vetämällä se varovasti pois laitteesta.

#### De 2 rotationsriktningene

- För att automatiskt rulla upp en härlök runt det rotande huvudet, tryck knappan för rotation till venstre eller høyre, og hold den inne under brushingen. Rotationsretningen til høyre eller venstre tilsvarer håndgrepet samt ønsket effekt av innover- eller utovervendt brushing. Avgjort rotasjonen ved å slappe trykket på knappen.

#### Bruk av den roterende borten

- Forbered en sekson og for å gøre ut, ta en liten sekson hår, løft røttene og rett seksonen med enheten satt på varm i ett eller to drag uten å bruke borten; (1)
- Låt borten glide utefter locken samtidig som du vrider på den utan at locken kullas upp fullständigt; opprepa denne handling flere ganger samtidigt som du läter borten glida från röttern till topparna; (2)
- Avslut med at rulla härtopporna fullständigt runt borten med borten från topparna ända upp till rötterna, håll borten i position nägra sekunder så att locken blir fullständigt uppvarmd och formad och lustig vid rötterna; (3)
- Beroende på din härtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handelingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrinda det rotande bortvutherford.

#### Føring utover

- Plasser borten under seksonen ved hærtuppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (5) + (6)

#### Føring innover

- Plasser borten under seksonen ved hærtuppene og start den automatiske roteringen for å vri innover. (7) + (8)

#### VEDLIKEHOLD AV APPARATET

- Koble fra apparatet og la det kjele seg helt ned for rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør borten regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra borten. Bruk en torr eller lett fuktig klut på overflatene av plast og keramikk.

#### NB! Bortestelen kan vaskes. Apparats håndtak må aldri komme i kontakt med vann.

- För mer komfort kan borten tas loss från apparaten samt tvättas i vatten. Ta bort borten från skafet, skölj den under rinande vatten och lät den sedan torka. Se noga till att borten är helt torr innan du sätter tillbaka den på skafet. Varning! Endast bortständen är tvättbar! Apparaternas skafé får inte utsättas för vatten!
- Varning! Lågg inte borten som den är på stödet när du är färdig, eftersom risk finns att borten kommer att falla om den är utvändigt.

Placerar den i etuett avsett för detta ändamål.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### AS550E

Συμβουλεύετε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

#### XARAKΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

#### ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Trä på en borste på apparaten och läs den med hjälp av läsknappen på bortens översida. Om du vill ta bort ett bortstillbehör lossar du på låset och drar bort den försiktigt.

#### Pärrsing och fjerning av borter

- Sett på en borste på apparaten hoveddel, og låt det fast ved hjælp av låsen på bortens øvre del. Pajta harja laitteen runkoon ja kiiutti se harjan yläosassa olevan salvan avulla. Poista harja vapauttamalla se ja vetämällä se varovasti pois laitteesta.

#### De 2 rotationsriktningene

- För att automatiskt rulla upp en härlök runt det rotande huvudet, tryck knappan för rotation till venstre eller høyre, og hold den inne under brushingen. Rotationsretningen til høyre eller venstre tilsvarer håndgrepet samt ønsket effekt av innover- eller utovervendt brushing. Avgjort rotasjonen ved å slappe trykket på knappen.

#### Bruk av den roterende borten

- Forbered en sekson og for å gøre ut, ta en liten sekson hår, løft røttene og rett seksonen med enheten satt på varm i ett eller to drag uten å bruke borten; (1)
- Låt borten glide utefter locken samtidig som du vrider på den utan at locken kullas upp fullständigt; opprepa denne handling flere ganger samtidig som du läter borten glida från röttern till topparna; (2)
- Avslut med at rulla härtopporna fullständigt runt borten med borten från topparna ända upp till rötterna, håll borten i position nägra sekunder så att locken blir fullständigt uppvarmd och formad och lustig vid rötterna; (3)
- Beroende på din härtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handelingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrinda det rotande bortvutherford.

#### Føring utover

- Plasser borten under seksonen ved hærtuppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (5) + (6)

#### Føring innover

- Plasser borten under seksonen ved hærtuppene og start den automatiske roteringen for å vri innover. (7) + (8)

#### VEDLIKEHOLD AV APPARATET

- Koble fra apparatet og la det kjele seg helt ned for rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør borten regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra borten. Bruk en torr eller lett fuktig klut på overflatene av plast og keramikk.

#### NB! Bortestelen kan vaskes. Apparats håndtak må aldri komme i kontakt med vann.

- För mer komfort kan borten tas loss från apparaten samt tvättas i vatten. Ta bort borten från skafet, skölj den under rinande vatten och lät den sedan torka. Se noga till att borten är helt torr innan du sätter tillbaka den på skafet. Varning! Endast bortständen är tvättbar! Apparaternas skafé får inte utsättas för vatten!
- Varning! Lågg inte borten som den är på stödet när du är färdig, eftersom risk finns att borten kommer att falla om den är utvändigt.

Placerar den i etuett avsett för detta ändamål.

## MAGYAR

### AS550E